



PERÚ

Ministerio  
de Comercio Exterior  
y Turismo

Despacho  
Ministerial

*"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"*  
*"Año de la unidad, la paz y el Desarrollo"*

16 July 2023

The Rt Hon Kemi Badenoch MP  
Secretary of State for Business and Trade  
Department for Business and Trade  
Old Admiralty Building  
London  
SW1A 2DY


Dear Secretary Badenoch,

In connection with the signing on this date of the *Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership* (Protocol), I have the honour to confirm the following understanding reached between the Government of the Republic of Peru (Peru) and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (United Kingdom), during the course of negotiations on the Protocol:

"Peru and the United Kingdom recognise that appropriate access to traditional knowledge associated with genetic resources, as well as the equitable sharing of benefits that may result from the utilisation of such knowledge, will be subject to prior informed consent in accordance with domestic law, and can be adequately addressed through contracts or other instruments that reflect mutually agreed terms between users and providers."

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply, equally valid in English and Spanish, will constitute a shared understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Protocol enters into force for both the United Kingdom and Peru.

Yours sincerely,

  
Juan Carlos Matthews Salazar  
Minister of Foreign Trade and Tourism  
Republic of Peru





PERÚ

Ministerio  
de Comercio Exterior  
y Turismo

Despacho  
Ministerial

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"  
"Año de la unidad, la paz y el Desarrollo"

16 de julio de 2023

La Honorable Kemi Badenoch MP  
Secretaria de Estado para Negocios y Comercio  
Departamento para Negocios y Comercio  
Edificio Old Admiralty  
Londres  
SW1A 2DY

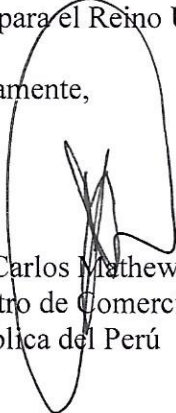
Estimada Secretaria Badenoch,

En relación con la firma en esta fecha del *Protocolo de Adhesión del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte al Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico* (Protocolo), tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre el Gobierno de la República del Perú (Perú) y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Reino Unido), durante el curso de las negociaciones del Protocolo:

"El Perú y el Reino Unido reconocen que el acceso apropiado a conocimientos tradicionales asociados con recursos genéticos, así como la participación equitativa en los beneficios que pueden resultar de la utilización de dicho conocimiento, estarán sujetos al consentimiento fundamentado previo de conformidad con la ley nacional, y pueden ser adecuadamente atendidos a través de contratos y otros instrumentos que reflejen los términos mutuamente acordados entre los usuarios y proveedores."

Adicionalmente, tengo el honor de proponer que esta carta y su carta en respuesta, igualmente válidas en inglés y español, constituyan un entendimiento compartido entre nuestros dos gobiernos, el cual surtirá efecto en la fecha en la que el Protocolo entre en vigor para el Reino Unido y el Perú.

Atentamente,

  
Juan Carlos Matthews Salazar  
Ministro de Comercio Exterior y Turismo  
República del Perú





SECRETARY OF STATE  
AND PRESIDENT OF THE BOARD OF TRADE



Department for  
Business & Trade

**The Rt Hon Kemi Badenoch MP**  
**Secretary of State for Business & Trade**  
**President of the Board of Trade**  
**Minister for Women & Equalities**  
Department for Business and Trade  
Old Admiralty Building  
Admiralty Place  
Whitehall  
London  
SW1A 2DY

Mr. Juan Carlos Mathews Salazar  
Minister of Foreign Trade and Tourism  
Republic of Peru

16 July 2023

Dear Minister Mathews,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

“In connection with the signing on this date of the *Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership* (Protocol), I have the honour to confirm the following understanding reached between the Government of the Republic of Peru (Peru) and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (United Kingdom), during the course of negotiations on the Protocol:

“Peru and the United Kingdom recognise that appropriate access to traditional knowledge associated with genetic resources, as well as the equitable sharing of benefits that may result from the utilisation of such knowledge, will be subject to prior informed consent in accordance with domestic law, and can be adequately addressed through contracts or other instruments that reflect mutually agreed terms between users and providers.”

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply, equally valid in English and Spanish, will constitute a shared understanding between our two Governments, which will come into effect on the date on which the Protocol enters into force for both the United Kingdom and Peru.”

I have the further honour to confirm that the above letter reflects the shared understanding reached between our two Governments during the course of negotiations on the Protocol, and that your letter and this letter in reply, equally valid in English and Spanish, will constitute a shared understanding between the Government of the United Kingdom and the Government of Peru, which will come into effect on the date on which the Protocol enters into force for both the United Kingdom and Peru.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kemi Badenoch', with a stylized flourish at the end.

**THE RT HON KEMI BADENOCH MP**  
Secretary of State for Business & Trade and President of the Board of Trade  
Minister for Women & Equalities



SECRETARY OF STATE  
AND PRESIDENT OF THE BOARD OF TRADE



Department for  
Business & Trade

**The Rt Hon Kemi Badenoch MP**  
**Secretary of State for Business & Trade**  
**President of the Board of Trade**  
**Minister for Women & Equalities**  
Department for Business and Trade  
Old Admiralty Building  
Admiralty Place  
Whitehall  
London  
SW1A 2DY

Señor Juan Carlos Mathews Salazar  
Ministro de Comercio Exterior y Turismo  
República del Perú

16 de julio de 2023

Estimado Ministro Mathews,

Tengo el honor de acusar recibo de su carta en esta fecha, que señala lo siguiente:

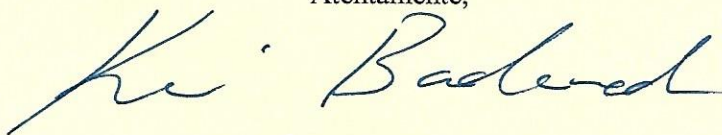
“En relación con la firma en esta fecha del *Protocolo de Adhesión del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte al Tratado Integral y Progresista de Asociación Transpacífico* (Protocolo), tengo el honor de confirmar el siguiente entendimiento alcanzado entre el Gobierno de la República del Perú (Perú) y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (Reino Unido), durante el curso de las negociaciones del Protocolo:

“El Perú y el Reino Unido reconocen que el acceso apropiado a conocimientos tradicionales asociados con recursos genéticos, así como la participación equitativa en los beneficios que pueden resultar de la utilización de dicho conocimiento, estarán sujetos al consentimiento fundamentado previo de conformidad con la ley nacional, y puede ser adecuadamente atendidos a través de contratos y otros instrumentos que reflejen los términos mutuamente acordados entre los usuarios y proveedores.”

Adicionalmente, tengo el honor de proponer que esta carta y su carta en respuesta, igualmente válidas en inglés y español, constituyan un entendimiento compartido entre nuestros dos gobiernos, el cual surtirá efecto en la fecha en la que el Protocolo entre en vigor para el Reino Unido y el Perú.”

Adicionalmente, tengo el honor de confirmar que la carta anterior refleja el entendimiento compartido alcanzado entre nuestros dos gobiernos durante el curso de las negociaciones del Protocolo, y que su carta y esta carta en respuesta, igualmente válidas en inglés y español, constituyan un entendimiento compartido entre el Gobierno del Reino Unido y el Gobierno del Perú, el cual surtirá efecto en la fecha en la que el Protocolo entre en vigor para el Reino Unido y el Perú.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kemi Badenoch', written in a cursive style.

**La Honorable Kemi Badenoch MP**  
Secretaria de Estado para Negocios y Comercio  
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte